

TILCA Abstracts 2024

Title:

Redefining ‘Cultural Importance’ in the Italian Classroom: Languages Across the Curriculum via MADE IN ITALY

Author: Ryan Calabretta-Sajder (University of Arkansas, Fayetteville)

Abstract (English):

This article advocates for the integration of the course “MADE IN ITALY” within Italian programs at the high school and university levels as a way to increase student engagement and connect language instruction with contemporary global issues, intercultural competence, and job-oriented training. Drawing on ACTFL standards (5 Cs and 3 Ps), the author presents “MADE IN ITALY” as a flexible curricular framework that promotes communication, comparison, and community-building across multiple disciplines—from language to business, fashion, food, design, and artisanal production. A comprehensive model for course development, didactic units (e.g., coffee, branding, Italian Sounding), assessments (written, oral, role-play), and experiential learning activities (company visits, ePortfolios, study abroad) is provided, showing how “Made in Italy” can serve both as a bridge course and the cornerstone of a minor or credential in Italian for International Business.

Keywords (English):

Made in Italy, Italian for business, intercultural competence, languages across the curriculum, curriculum innovation, experiential learning

Abstract (Italiano):

L'articolo propone l'integrazione del corso "MADE IN ITALY" nei programmi di italiano delle scuole superiori e delle università, come strumento per aumentare il coinvolgimento degli studenti e connettere l'insegnamento linguistico con tematiche attuali, competenze interculturali e percorsi formativi orientati al lavoro. Basandosi sugli standard dell'ACTFL (i 5 "C" e i 3 "P"), l'autore presenta "MADE IN ITALY" come un modello curricolare flessibile, capace di promuovere comunicazione, confronto e costruzione di comunità tra diverse discipline: dalla lingua agli affari, dalla moda al cibo, dal design alla produzione artigianale. L'articolo fornisce un modello dettagliato per la progettazione del corso, unità didattiche (es. caffè, branding, Italian Sounding), strumenti di valutazione (scritta, orale, simulazioni) e attività esperienziali (visite aziendali, ePortfolio, study abroad), dimostrando come "Made in Italy" possa fungere sia da corso ponte sia da fondamento per un percorso professionalizzante in "Italiano per il Business Internazionale".

Parole chiave (Italiano):

Made in Italy, italiano per il business, competenza interculturale, lingue nel curriculum, innovazione didattica, apprendimento esperienziale

Title:

The Power of Story in Film for Language Learning

Author: Tom Means (Borough of Manhattan Community College, CUNY)

Published in: *Teaching Italian Language and Culture Annual (TILCA)*, 2024: pp. 25–31

Abstract (English):

In this article, Tom Means presents a compelling, research-informed argument for using narrative film as a central pedagogical tool in the Italian language classroom. Emphasizing repeated and varied input as essential for second language acquisition, Means proposes a practical framework centered on two full-class viewings of an Italian film: first with English subtitles, and then without any subtitles. Through this method, students are immersed in meaningful, emotionally engaging content that enhances

listening comprehension, vocabulary acquisition, and grammatical awareness. The article includes clear guidelines for selecting appropriate films, designing minimal yet effective viewing assignments, and facilitating post-viewing reflection and input-based grammar work. Drawing on scholars such as Krashen and VanPatten, the author underscores the cognitive benefits of high-quality input and defends cinema as the ideal “delivery system” for both linguistic and cultural nourishment. The piece ultimately calls for a more joyful, story-centered approach to language teaching.

Keywords (English):

language acquisition, Italian film, comprehensible input, Krashen, VanPatten, grammar in context, narrative-based teaching

Abstract (Italiano):

In questo articolo, Tom Means propone un solido approccio didattico basato sulla visione di film italiani come strumento privilegiato per l'insegnamento della lingua. Partendo dai principi dell'acquisizione linguistica supportati dalla ricerca (Krashen, VanPatten), l'autore sottolinea l'importanza dell'input ricco, vario e ripetuto, suggerendo un modello pratico che prevede la visione integrale di un film due volte: la prima con sottotitoli in inglese, la seconda senza sottotitoli. Questo percorso consente agli studenti di immergersi in contenuti coinvolgenti, favorendo comprensione orale, arricchimento lessicale e riflessione grammaticale contestualizzata. Il testo offre criteri chiari per la scelta dei film, suggerimenti per attività minime ma significative durante e dopo la visione, e spunti per l'analisi grammaticale a partire dai dialoghi. Il film si conferma così come mezzo ideale per veicolare input autentico e stimolare l'apprendimento attraverso il piacere della narrazione. L'articolo invita a ripensare la didattica linguistica in chiave più umana, creativa ed emozionale.

Parole chiave (Italiano):

acquisizione linguistica, cinema italiano, input comprensibile, Krashen, VanPatten, grammatica contestualizzata, didattica narrativa

Come costruire un corso efficace di Advanced Placement® di italiano

Author: Roberta Pennasilico

Abstract (English)

The article outlines effective strategies for designing an Advanced Placement® (AP) course in Italian at the high school level. Emphasizing the integration of authentic materials, discussion-based learning, and alignment with AP® exam structures, the author provides a pedagogical framework for fostering student engagement, reducing test anxiety, and promoting long-term interest in Italian language and culture.

Abstract (Italiano)

L'articolo delinea strategie efficaci per progettare un corso di italiano Advanced Placement® (AP) a livello liceale. Sottolineando l'integrazione di materiali autentici, l'apprendimento basato sulla discussione e l'allineamento con le strutture d'esame AP®, l'autrice offre un quadro pedagogico per favorire il coinvolgimento degli studenti, ridurre l'ansia da test e promuovere un interesse duraturo per la lingua e cultura italiana.

Keywords

Advanced Placement, Italian teaching, AP exam, curriculum design, student engagement

Title:

Insegnare la lingua italiana attraverso la letteratura

Author: Emanuele Pettener (Florida Atlantic University)

Published in: *Teaching Italian Language and Culture Annual (TILCA)*, 2024: pp. 40–52

Abstract (English):

This reflective essay by Emanuele Pettener explores the pedagogical value of integrating literature into the teaching of Italian as a second language. Drawing from over two decades of experience teaching at Florida Atlantic University, Pettener describes a deeply personal, culturally rich, and methodologically flexible approach that blends linguistic development with literary exploration. The author outlines strategies to introduce canonical authors like Dante, Petrarca, and Calvino in beginner and advanced classes, as well as the use of fairy tales, humorous texts, songs, and opera excerpts to reinforce

grammar, vocabulary, and cultural knowledge. Emphasis is placed on the affective and ethical dimensions of teaching, and on how literature can inspire reflection, creativity, and empathy in students. The essay also proposes original classroom activities involving translation, intertextual analysis, and dramatization, all aimed at helping students connect emotionally and intellectually with the Italian language and culture.

Keywords (English):

literature and language teaching, Dante, intercultural learning, grammar through texts, Italian L2 pedagogy

Abstract (Italiano):

Questo saggio riflessivo di Emanuele Pettener indaga il valore pedagogico dell'integrazione della letteratura nell'insegnamento dell'italiano come lingua seconda. A partire da oltre vent'anni di esperienza all'Università della Florida, l'autore descrive un approccio personale, culturalmente ricco e metodologicamente flessibile che coniuga sviluppo linguistico ed esplorazione letteraria. Pettener propone strategie per introdurre autori canonici come Dante, Petrarca e Calvino nei corsi di livello base e avanzato, oltre all'uso di fiabe, testi umoristici, canzoni e brani d'opera per rinforzare grammatica, lessico e conoscenza culturale. Il saggio evidenzia anche la dimensione affettiva ed etica dell'insegnamento, mostrando come la letteratura possa stimolare riflessione, creatività ed empatia. Vengono proposte attività originali come traduzioni, analisi intertestuali e simulazioni teatrali, pensate per favorire un coinvolgimento emotivo e intellettuale degli studenti con la lingua e la cultura italiane.

Parole chiave (Italiano):

insegnamento della lingua e letteratura, Dante, apprendimento interculturale, grammatica attraverso i testi, didattica dell'italiano L2

“Italia cantata”: Insegnare storia e lingua attraverso la canzone

Author: Ilaria Serra

Abstract (English)

This article presents a dual pedagogical itinerary for teaching Italian history and language through song. One route offers a macro-historical journey across centuries using songs as historical documents; the other follows a micro-narrative of an idealized Italian life through music. Drawing on both traditional and contemporary materials, the article emphasizes the emotional and cultural resonance of music as a teaching tool.

Abstract (Italiano)

Questo articolo presenta un doppio itinerario pedagogico per insegnare la storia e la lingua italiana attraverso la canzone. Un percorso propone un viaggio macrostorico attraverso i secoli usando le canzoni come documenti storici; l'altro segue la micro-narrazione di una vita italiana idealizzata attraverso la musica. Attingendo a materiali tradizionali e contemporanei, l'articolo sottolinea la risonanza emotiva e culturale della musica come strumento didattico.

Keywords

music in teaching, Italian history, song-based learning, interdisciplinary pedagogy, cultural memory